

Bản án số: 176/2020/HC-PT

Ngày 09-6-2020

V/v Khiếu kiện quyết định hành  
chính về việc xử phạt vi phạm hành  
chính trong lĩnh vực bảo vệ môi  
trường

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Đắc Minh

*Các Thẩm phán:* Ông Trần Văn Mười

Bà Phạm Thị Duyên

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà Lê Thị Thủy Tiên - Thư ký Tòa án nhân dân cấp  
cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh  
tham gia phiên tòa:*** Ông Nguyễn Gia Viễn- Kiểm sát viên.

Ngày 09/6/2020, tại trụ sở, Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 102/2019/TLPT-HC ngày 17 tháng 01 năm 2019 về “Khiếu kiện quyết định hành chính về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường”. Do Bản án hành chính sơ thẩm số 30/2018/HC-ST ngày 26/11/2018 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 620/2020/QĐ-PT ngày 22 tháng 5 năm 2020, giữa các đương sự:

***- Người khởi kiện:*** Ông Võ Văn L, sinh năm 1992, địa chỉ: Tổ 5, khu phố Bình Chánh Đ, phường Khánh B, thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương.

Người đại diện theo ủy quyền của ông L: Bà Đặng Phước Hoàng M, sinh năm 1974; Địa chỉ: 68/23A Trần Quang K, phường Tân Đ, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh. (có mặt)

***- Người bị kiện:*** Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương

***Người đại diện hợp pháp của người bị kiện:*** Ông Mai Hùng D, Phó Chủ tịch Thường trực Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương; địa chỉ: Tòa nhà Trung tâm hành chính tỉnh Bình Dương thuộc phường Hòa Phú, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương là người đại diện theo Công văn ủy quyền số 4654/UBND-BTCD ngày 02/10/2018 (có đơn đề nghị xét xử vắng mặt)

*- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Ông Bùi Xuân T, sinh năm 1985; địa chỉ: Khu phố Bình C, phường Khánh B, thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương, (vắng mặt).
2. Bà Nguyễn Thị L1, sinh năm 1987; địa chỉ: Khu phố Bình C, phường Khánh B, thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương, (vắng mặt).
3. Ông Lê Xuân D1, sinh năm 1983; địa chỉ: Khu phố Bình C, phường Khánh B, thị xã Tân Uyên, tỉnh Bình Dương, (có đơn đề nghị xét xử vắng mặt).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN**

*Căn cứ bản án sơ thẩm, các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, lời khai của các bên đương sự, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Ngày 20/5/2018, bà Nguyễn Thị L1 là vợ ông Bùi Xuân T là chủ cơ sở thu mua phế liệu có thỏa thuận với ông Lê Xuân D1 đổ đất và san lấp mặt bằng tại khu đất đường Khánh Bình 45, khu phố Bình Chánh, phường Khánh Bình với giá 800.000đồng/1 xe bao gồm tiền xe đổ đất và xe cuốc san lấp. Ông D1 thấy trên đất có chứa nhiều loại rác thải như: Bao bì, ny-lon thải, vải vụn, nhựa vụn, dây đai thải,...đã qua sử dụng với khối lượng khoảng 100m<sup>3</sup>. Ông D1 tiến hành đổ được 10 xe đất (mỗi xe 10m<sup>3</sup>) và thuê xe cuốc của ông L đến san lấp các chất thải do vợ chồng ông T đã chôn dưới đất từ trước với giá san lấp một giờ là 300.000 đồng. Khoảng 12 giờ trưa ngày 05/6/2018, ông L điều khiển xe cuốc đến thửa đất trên đường Khánh Bình 45 để tiến hành san lấp; đến 15 giờ 30 phút cùng ngày thì bị Phòng Cảnh sát môi trường Công an tỉnh Bình Dương phối hợp Công an thị xã Tân Uyên và Công an phường Khánh Bình lập biên bản vi phạm quả tang.

Quá trình xác minh, điều tra, ông Bùi Xuân T bị Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương ban hành Quyết định số 2214/QĐ-XPVPHC xử phạt vi phạm hành chính với số tiền là 190.000.000 đồng. Hiện nay, ông T không khiếu nại Quyết định trên và đã khắc phục xong việc chôn lấp chất thải rắn thông thường. Ngày 01/8/2018, Giám đốc Công an tỉnh Bình Dương ban hành Quyết định số 94/QĐ-XPVPHC xử lý vi phạm hành chính đối với ông Lê Xuân D1 với số tiền là 45.000.000 đồng, ông D1 cũng không khiếu nại quyết định nói trên.

Riêng hành vi vi phạm của ông L, thì vào ngày 09/8/2018, Chủ tịch Ủy ban nhân dân (sau đây viết tắt là UBND) tỉnh Bình Dương ban hành Quyết định số 2215/QĐ-XPVPHC về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường đối với ông Võ Văn L. Tại Quyết định này, ông L bị áp dụng hình thức xử phạt chính là phạt tiền 45.000.000.000 đồng và phạt bổ sung là tịch thu xe cuốc là phương tiện thực hiện hành vi vi phạm dựa trên quy định tại điểm i Khoản 9 và điểm b Khoản 12 Điều 20 Nghị định số 155/NĐ-CP ngày 18/11/2016 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường

Ông L khởi kiện đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương: Hủy Quyết định về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường đối với

ông Võ Văn L số 2215/QĐ-XPVPHC ngày 09/8/2018 của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương.

*\* Ý kiến của người đại diện hợp pháp của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương ông Mai Hùng D trình bày:*

Vào lúc 15 giờ 30 phút, ngày 05/6/2018, Phòng Cảnh sát môi trường Công an tỉnh Bình Dương chủ trì phối hợp với Công an thị xã Tân Uyên, UBND và Công an phường Khánh Bình, thị xã Tân Uyên, phát hiện xe cuốc (máy đào bánh xích), hiệu Kubota K-040 do tài xế Võ Văn L điều khiển đang có hành vi san đất để chôn lấp khoảng 100.000 kg chất thải rắn công nghiệp thông thường gồm: Bao bì, nylon thải, vải vụn, nhựa vụn, dây đai thải,... đã qua sử dụng tại khu đất của bà Nguyễn Thị L1 trên đường Khánh Bình 45, khu phố Bình Chánh, phường Khánh Bình, thị xã Tân Uyên nên tiến hành lập biên bản ghi nhận hành vi chôn lấp chất thải rắn không đúng quy định.

Ngày 02/8/2018, Công an tỉnh Bình Dương có tờ trình tham mưu UBND tỉnh Bình Dương ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường đối với ông Võ Văn L. Ngày 09/8/2018, Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương đã ban hành Quyết định số 2215/QĐ-XPVPHC xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường đối với ông Võ Văn L.

Căn cứ các quy định của pháp luật thì việc Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương ban hành Quyết định số 2215/QĐ-XPVPHC xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường đối với ông Võ Văn L là đúng theo quy định của pháp luật hiện hành. Đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương giải quyết theo quy định của pháp luật.

***Tại Bản án hành chính sơ thẩm số 30/2018/HC-ST ngày 26/11/2018, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương đã quyết định:***

*Căn cứ các Điều 30; 32; 55; 98; 115; 116; 134; Khoản 1 Điều 135; Khoản 1 Điều 157; Khoản 1 Điều 164; điểm a Khoản 2 Điều 193; Điều 194 Luật Tổ tụng hành chính 2015; điểm i Khoản 9 và điểm b Khoản 12 Điều 20 Nghị định số 155/NĐ-CP ngày 18/11/2016 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.*

Tuyên xử: Bác yêu cầu khởi kiện của ông Võ Văn L yêu cầu hủy Quyết định số 2215/QĐ-XPVPHC ngày 09/8/2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường đối với ông Võ Văn L.

Ngoài ra, bản án còn tuyên về án phí, quyền kháng cáo theo luật định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 05/12/2018, người khởi kiện ông Võ Văn L có đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử sửa bản án sơ thẩm theo hướng chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông L vì cho rằng việc xử phạt nói

trên đối với ông L là quá nặng, không công bằng, vì ông chỉ là người làm thuê cho ông D1, chỉ có hành vi san lấp đất do ông D1 đã đổ trước đó, không có hành vi chôn lấp chất thải.

*Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại thành phố Hồ Chí Minh phát biểu ý kiến:* Về tố tụng: Trong quá trình từ khi thụ lý vụ án và tại phiên tòa phúc thẩm, Hội đồng xét xử đã thực hiện đúng theo trình tự thủ tục tố tụng quy định, trong xét xử đảm bảo cho các bên thực hiện quyền tranh tụng. Về nội dung: Ông Võ Văn L có hành vi san lấp đất để chôn lấp khoảng 100.000 kg chất thải rắn công nghiệp thông thường, hành vi này đã đủ dấu hiệu để xử phạt vi phạm hành chính. Do đó Quyết định số 2215/QĐ-XPVPHC ngày 09/8/2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường đối với ông Võ Văn L được ban hành đúng quy định. Tại Quyết định này, ông L bị áp dụng hình thức xử phạt chính là phạt tiền và phạt bổ sung là tịch thu xe cước là phương tiện thực hiện hành vi vi phạm dựa trên quy định tại điểm i Khoản 9 và điểm b Khoản 12 Điều 20 Nghị định số 155/NĐ-CP ngày 18/11/2016 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường là có căn cứ.

Do đó kháng cáo của người khởi kiện không có căn cứ để chấp nhận, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng, Hội đồng xét xử nhận định:*

**[1] Về thủ tục tố tụng:** Đơn kháng cáo của người khởi kiện trong hạn luật định nên đủ điều kiện để giải quyết theo thủ tục phúc thẩm.

Tại phiên tòa, người đại diện theo ủy quyền của người bị kiện là ông Mai Hùng Dũng, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan ông Lê Xuân D1 có đơn xin xét xử vắng mặt, ông Bùi Xuân T, bà Nguyễn Thị L1 đã được triệu tập hợp lệ lần thứ hai nhưng vắng mặt và không thuộc trường hợp bắt khả kháng; Hội đồng xét xử căn cứ Điều 157, khoản 1, 3 Điều 158 của Luật tố tụng hành chính để tiến hành xét xử theo thủ tục chung.

### **[2] Xét kháng cáo của người khởi kiện:**

#### **[2.1] Về thẩm quyền, trình tự, thủ tục ban hành quyết định bị kiện:**

Về thẩm quyền ban hành: Quyết định số 2215/QĐ-XPVPHC ngày 09/8/2018 được ban hành bởi Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương là đúng quy định pháp luật theo quy định tại Khoản 3 Điều 38 Luật xử lý vi phạm hành chính 2012.

Về trình tự, thủ tục ban hành: Căn cứ Biên bản ghi nhận vụ việc ngày 05/6/2018, Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực bảo vệ môi trường ngày 06/7/2018, Tờ trình số 66/TTr-CAT-PV11(PC49) ngày 02/8/2018 của Công an tỉnh Bình Dương thì Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương ban hành Quyết định số 2215/QĐ-XPVPHC ngày 09/8/2018 là có căn cứ, đúng trình tự, thủ tục theo quy định pháp luật.

## **[2.2] Về nội dung của quyết định bị khởi kiện:**

Hành vi san đất để chôn lấp thải rắn công nghiệp thông thường đã qua sử dụng của ông Võ Văn L tại khu đất của bà Nguyễn Thị L1 trên đường Khánh Bình 45, khu phố Bình Chánh, phường Khánh Bình, thị xã Tân Uyên đã bị lực lượng trinh sát Phòng Cảnh sát môi trường Công an tỉnh Bình Dương phối hợp với Công an thị xã Tân Uyên, UBND và Công an phường Khánh Bình lập biên bản ghi nhận hành vi chôn lấp chất thải rắn không đúng quy định. Tại các Biên bản ghi nhận vụ việc ngày 05/6/2018, Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực bảo vệ môi trường ngày 06/7/2018, ông L thừa nhận đã có hành vi trực tiếp sử dụng xe cuốc hiệu Kubota K-040 để thực hiện việc san lấp, chôn lấp 34.320kg chất thải rắn công nghiệp tại khu đất của bà L1.

Hành vi này của ông L đủ dấu hiệu để xử lý vi phạm hành chính vì đây là hành vi có lỗi do cá nhân thực hiện, vi phạm quy định của pháp luật về quản lý nhà nước trong lĩnh vực môi trường mà không phải là tội phạm và theo quy định của pháp luật phải bị xử phạt vi phạm hành chính. Do đó, căn cứ quy định tại điểm i Khoản 9 và điểm b Khoản 12 Điều 20 Nghị định số 155/NĐ-CP ngày 18/11/2016 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường, Hội đồng xét xử nhận thấy việc Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương ban hành quyết định xử phạt ông L là không sai, đúng pháp luật.

**[2.3]** Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, người đại diện theo ủy quyền của ông L cũng cho rằng thực tế ông L là người nhận hợp đồng san lấp mặt bằng sau khi đã bị chôn chất thải và bị đổ đất lên cao. Người thực hiện hành vi chôn chất thải là ông D1 cũng đã thừa nhận. Đồng thời, Quyết định số 2215/QĐ-XPVPHC ngày 09/8/2018 xử phạt là quá nặng vừa phạt tiền vừa tịch thu xe, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét lỗi của ông L là không cố ý để áp dụng tình tiết giảm nhẹ để giảm bớt hình phạt.

Về việc này, Hội đồng xét xử cho rằng UBND tỉnh Bình Dương đã áp dụng hình thức xử phạt chính là phạt tiền với mức phạt 45.000.000đ, mức phạt này phù hợp với quy định tại điểm i khoản 9 Điều 29 Nghị định 155 có khung phạt tiền từ 40.000.000đ đến 50.000.000đ, là đúng người, tương xứng với tính chất, hậu quả do hành vi vi phạm pháp luật môi trường của người khởi kiện.

**[2.4]** Tuy nhiên, bên cạnh hình thức xử phạt chính, ông L còn bị áp dụng hình thức phạt bổ sung theo quy định tại điểm b Khoản 12 Điều 20 Nghị định số 155/NĐ-CP ngày 18/11/2016 của Chính phủ là tịch thu xe cuốc (trị giá 290.000.000 đồng), là quá nghiêm khắc so với hành vi vi phạm của các ông Bùi Xuân T là chủ cơ sở thu mua phế liệu chỉ bị phạt 190.000.000 triệu, là người thuê ông Lê Xuân D1 đào hầm, dùng xe chở đất để san lấp rác thải và ông D1 cũng là người thuê ông L san ủi đất, cũng chỉ bị phạt 45.000.000 đồng.

Hội đồng xét xử nhận thấy, khi quyết định hình thức xử phạt bổ sung, cơ quan thẩm quyền đã không cân nhắc đến các tình tiết để xem xét giảm nhẹ cho ông L. Thứ nhất, ông L vi phạm hành chính lần đầu; thứ hai, ông L chỉ là người làm công ăn lương, không phải chủ mưu cầm đầu việc trực tiếp xả thải, cũng

không được hưởng lợi trực tiếp từ hành vi vi phạm mà chỉ là người giúp sức; thứ ba, chiếc xe cuốn bị tịch thu là phương tiện mưu sinh của ông L; thứ tư, tuy hành vi của ông L đủ điều kiện để áp dụng hình thức phạt bổ sung tuy nhiên việc phạt bổ sung là không bắt buộc.

Do đó cần chấp nhận một phần kháng cáo của ông L, sửa một phần bản án sơ thẩm 30/2018/HC-ST ngày 26/11/2018 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương, theo hướng hủy một phần Quyết định 2215 về phần hình phạt, không áp dụng hình thức xử phạt bổ sung là tịch thu xe cuốn của ông L,

[3] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận nên người khởi kiện không phải chịu án phí hành chính phúc thẩm.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

*Căn cứ Khoản 2 Điều 241, điểm b, khoản 1 Điều 311 Luật Tổ tụng hành chính năm 2015; áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.*

Chấp nhận một phần kháng cáo của người khởi kiện. Sửa một phần Bản án hành chính sơ thẩm số 30/2018/HC-ST ngày 26/11/2018 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

#### **Tuyên xử:**

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Võ Văn L. Hủy một phần Quyết định về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường số 2215/QĐ-XPVPHC ngày 09/8/2018 của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương về phần hình thức xử phạt bổ sung, trả lại cho ông L 01 xe cuốn (máy đào bánh xích) hiệu Kubota K-040, màu trắng, số khung 11573 và các giấy tờ kèm theo xe.

2. Về án phí: Người khởi kiện không phải chịu án phí hành chính phúc thẩm, hoàn trả cho ông Võ Văn L số tiền 300.000 đồng theo Biên lai số 0026826 ngày 18/9/2018 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án./.

#### **Nơi nhận:**

- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSNDCC tại TP.Hồ Chí Minh;
- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Cục THADS tỉnh Bình Dương;
- Các đương sự (5);
- Lưu: hồ sơ (2), VP (6), 18b (LTTT).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Đắc Minh**

